

试卷二 参考答案

I. Translate the following terms into English:

品牌认同 brand recognition

市场准入 access to market

专营商店 specialty shop

泡沫经济 bubble economy

商业周期 business cycle

扣除通货膨胀后的收入 inflation-adjusted revenue

银行间无抵押资金市场 interbank unsecured-money market

欧元区 Euro zone

反倾销税 anti-dumping duties

争端解决进程 dispute settlement process

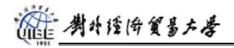
II. Translate the following terms into Chinese:

EU 欧洲联盟 GATT 关贸总协定 NAFTA 北美自由贸易协定 trade liberalization 贸易自由化 equity market 股票市场 产品周期 product cycle Treasury bills (美)财政部债券 deregulation 放松管制 market segment 分块市场 capital deepening 资本深化

III. 英译中(略)

IV、中译英

- 1) Stock prices gain ground on Wall Street after a long-awaited employment report showed the U-S economy added thousands of new jobs in May.
- 2) In all cases examined by the author, people who are strongly oriented towards materialistic values turn out to experience less well-being, including dissatisfaction, unhappiness, depression, and anxiety.
- 3) The two economists pledged that they would carry on the research from where they left off.
- 4) During the 1950s and 1960s, the United States pegged the dollar to gold (\$35.00 was equal to one ounce of gold), and most other countries had pegged their currencies to the dollar (the German Mark was fixed at four marks equal to one dollar).



5) Certainly, Haier doesn't spend much on marketing, compared with the amount earmarked by most multinational companies. In the U.S., Haier's promotion budget accounts for only a paltry 1% of its American sales.

V. 句子填空

1 H 2 C 3 F 4 A 5 E 6 G 7 B

VI. 阅读理解

New Economy							
1 D	2 B	3 A	4 C	5 B	6 D	7 B	8 D